SPANISH TO ENGLISH TRANSLATOR

Linda Kelly
CR Monte Lentiscal, 41, 6-4B
Santa Brígida
35300 Las Palmas
Spain

Tel: + 34 928 430777
Mobile: + 34 697 202806
Email: canarytranslations@gmail.com
http://www.proz.com/translator/1219313

SERVICES OFFERED

Translation from Spanish to English – rates from 0.06€ per word.
Proofreading and editing – 20€ per hour.
Copywriting (English) – 25€ per hour.

Specialist areas: Education, marketing and advertising, journalism, food and drink, tourism, plus working experience in many other areas.

TRANSLATION EXPERIENCE

Freelance translator for three years.

Recent projects:
- ✓ Press releases and descriptions of properties, tours, tourist attractions and locations in the Canary Islands for online reservations company
- ✓ Project tender for major telecommunications company
- ✓ Environmental Impact Study for a civil engineering project
- ✓ Brochure for olive oil producer
- ✓ Insurance policies
- ✓ Powerpoint training course for construction workers
- ✓ Impact study of Health Awareness Programme in Guatemala and Panama

LANGUAGE EDUCATION

Source Language:
Certificate in Spanish – Escuela Oficial de Idiomas, Las Palmas
Five years living in Spain

Target Language:
Native British English speaker
Post-graduate Certificate in Education (Teaching) – Secondary School English and English Literature, University of Nottingham, UK.
NCTJ Post-graduate Certificate in Journalism, Sheffield College, UK.
BA (Hons) Interdisciplinary Human Studies (psychology, sociology, literature and philosophy), University of Bradford.

PREVIOUS WORK HISTORY

Eight years as a secondary school English teacher in the UK and Spain.
Five years as a public relations consultant for major advertising agencies in the UK, managing and writing publicity campaigns and press releases for companies from a wide variety of industry sectors, including banking, insurance, food and drink, corporate hospitality, mining, publishing, health and fitness.
Two years as a journalist for a leading regional newspaper.

SOFTWARE USED
Microsoft Office – Word, Powerpoint, Excel, Wordfast CAT tool.